

研究生学术能力发展 ——《思想表达》

► 英文论文写作

Guilin University of Electronic Technology
School of Electronic Engineering and Automation

2020年5月19日

内容

- 导言
- 施教方法概述
- 英文论文撰写教材
- 论文的逻辑结构框架
- 句子与段落
- 修改的三个视角

光电工程学院光子学研究中心

《思想表达——英文论文撰写》 内容的教学特点

► 特点：

基于实践的学习、写作、讨论、批判、修改、
体悟、提高。

光电工程学院·光子学研究中心

内容

- 导言
- **施教方法概述**
- 英文论文撰写教材
- 论文的逻辑结构框架
- 句子与段落
- 修改的三个视角

光电工程学院 光子学研究中心

阶段 I：表达思想初步（实践与经验积累）

► 方法：

积累科技写作感性认识；消除论文撰写心理障碍。

- (1) 发明专利说明书撰写实践；
- (2) 绘图实践；
- (3) 经验积累：论文范文模仿、**Outline**技术、化整为零法、十篇文献法、机器辅助翻译法。

阶段 II：正确表达思想（写作学习与实践）

■ 方法：边写、边学

有要写的论文内容（已经提前布置）；有引导如何写作的教材《英文论文写作核心技巧》（第一部分）；

- (1) 英文学术论文写作导引（基于教材、引导阅读、写作实践）。
- (2) 讨论A：引言撰写实践后的讨论；（学生论文的引言作为案例评判）
- (3) 讨论B：正文撰写实践后的讨论；（所有学生正文撰写案例评判）
- (4) 讨论C：讨论与结论撰写实践后的讨论；（确定几个案例）
- (5) 讨论D：结论与摘要撰写实践后的讨论；（确定几个案例）

阶段 III：把思想表达好（论文修改与润色）

- ▶ 方法：边改、边学

有要修改的论文草稿；有指导如何修改的教材《英文论文写作核心技巧》（第二部分）；**Paper Club**论文修改技术（基于教材、引导阅读、修改实践）。

(1) 第10章、16章、13章导读；

(2) 论文修改报告（第1组；2组；。。。N组）（督查修改情况）。

- ▶ 说明：**Paper Club**论文修改组织方法：自我检查、互换互查、自行修改；标志行号，设计表格，列表标明，针对修改；两人一组结对子，8~10组；课下完成自我检查修改、互换检查修改实践。

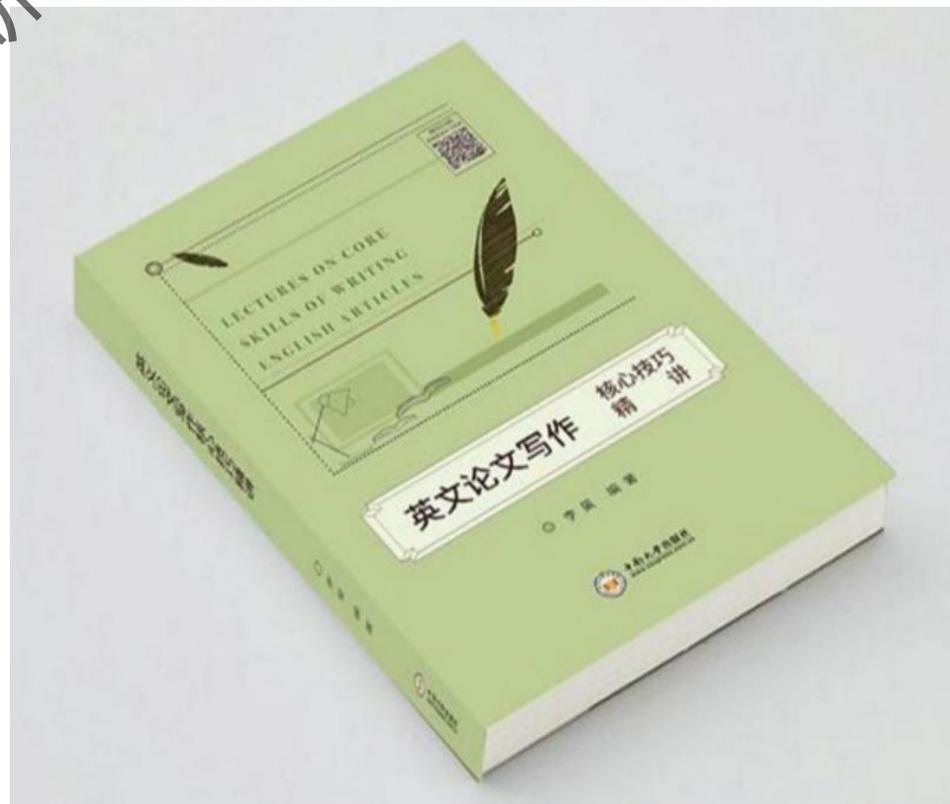
内容

- 导言
- 施教方法概述
- **英文论文撰写教材**
- 论文的逻辑结构框架
- 句子与段落
- 修改的三个视角

光电工程学院光子学研究中心

教材简介

- ▶ 第一篇 写作框架与参考句型
为我们如何撰写英文论文提供参考
- ▶ 第二篇 英语行文的基本原则
为我们如何修改论文提供指导



第一篇 写作框架与参考句型

► 第1章 研究背景

1. 写作要点
2. 案例分析
3. 定义的撰写
4. 常用句型

► 第2章 文献综述

1. 写作要点
2. 案例分析
3. 引用模式
4. 个人观点
5. 模糊的引用
6. 改写策略
7. 常用句型

► 第3章 创设研究空间或需求

1. 写作要点
2. 案例分析
3. 常用句型

► 第4章 引言的结尾

1. 写作要点
2. 案例分析
3. 引言写作框架小结
4. 常用句型

► 第5章 研究方法

1. 写作框架
2. 写作要点
3. 案例分析
4. 常用句型

► 第6章 研究结果

1. 写作框架
2. 写作要点
3. 指示型与信息型总结
4. 案例分析
5. 常用句型

► 第7章 讨论与结论

1. 写作框架
2. 写作要点
3. 案例分析
4. 论据的基本构成
5. 常用句型

► 第8章 标题与摘要

1. 摘要
2. 标题

第二篇 英语行文的基本原则

► 第 10 章 主谓语的写作原则

1. 原则解释与正反例
2. 名词化
3. 诊断与修改

► 第 13 章 简洁六要领

1. 原则解释与正反例
2. 诊断与修改

► 第 16 章 段落的连贯与统一

1. 写作原则概述
2. 行文先旧后新
3. 衔接过渡
4. 主题一致
5. 主旨明确

光电工程学院 英文研究中心

内容

- 导言
- 施教方法概述
- 英文论文撰写教材
- **论文的逻辑结构框架**
- 句子与段落
- 修改的三个视角

光电工程学院 光子学研究中心

论文的逻辑结构与表达框架

以读者为中心

1. 引言 (Introduction)

- 1) 问题的背景 (领域、方向、主题)
- 2) 文献综述 (与问题紧密相关的文献)
- 3) 通过引导、聚焦, 提出拟解决的问题
- 4) 表明研究的目的, 概括研究方法, 说明研究结果的意义

2. 方法与材料 (Method & Materials)

- 1) 针对问题, 采用了何种材料, 应用了何种方法
- 2) 构建了何种模型或者设计了何种实验装置
- 3) 或采用了何种实验方法

3. 结果 (Results)

- 1) 计算结果如何
- 2) 实验结果如何
- 3) 两者对比如何

4. 讨论 (Discussions)

- 1) 改变某条件、某材料, 结果如何变化
- 2) 与前人结果对比, 有何异同
- 3) 该结果拓展或应用于其它领域之可能性如何

5. 结论 (Conclusions)

- 1) 总结: 针对所提出的问题, 指出在何种条件下, 得到了什么结果
- 2) 该结果能应用在哪些场合, 有何前提条件
- 3) 展开说明, 该结果是否有进一步推广应用到不同领域的潜在可能性

内容

- 导言
- 施教方法概述
- 英文论文撰写教材
- 论文的逻辑结构框架
- **句子与段落**
- 修改的三个视角

光电工程学院光子学研究中心

句子与段落
是表达的砖瓦

以读者为中心

篇章的积木式结构

段落构造——3~5 个句子编织；
篇章局部——3~5 个段落构成；
整篇文章——3~5 个局部打造。

段落的写作框架

- 1) 主题句：表达中心思想
- 2) 细分句：支撑主题句的观点
- 3) 细分句：补充性细节和信息
- 4) 总结句：强调主旨（可选）

如何借助于机器翻译

对于直接撰写英文尚有困难的同学，可借助于机器翻译的办法辅助完成英文论文的写作。这种撰写方法的前提假设是（1）中文母语能够表达清晰、明白；（2）具有能够判断英文表达是否正确流畅的能力（英语阅读能力较强）。有时机器翻译的英语不通顺的原因常常是由于中文表达的不好，没能表达清楚。为了使机器翻译达到通顺可读的水平（不能说好的水平），建议具体方法如下：

1. 通常而言，凡是中文句子表达通顺易懂时，机器翻译过来的句子也会较为流畅。为此，可以采用“中文-英文-中文”方式反过来检查发现中文表达的问题。首先将每句中文句子借助于机器翻译成英文。为了反向检验中文表达的是否准确，可再借助于机器翻译回中文。

2. 其次，可以通过将中文段落输入后，阅读英文，觉得有不通顺的地方时，可以通过实时在线修改中文的表达，例如，长句变为短句子，更换用词，调整表达方式等方法，使得机器翻译的结果能够较为通顺。

3. 最后，若是经过“中文-英文-修改中文-英文”的循环翻译都比较正确的化，就说明此时中文和英文的表达都较为准确了。

内容

- 导言
- 施教方法概述
- 英文论文撰写教材
- 论文的逻辑结构框架
- 句子与段落
- **修改的三个视角**

光电工程学院光子学研究中心

论文修改可从三个方面入手

(要点：以读者为中心。)

一、逻辑思路

1. 整体上：逻辑结构脉络是否清晰；意图思绪是否明白；
2. 段落与句子：段落表意是否连贯；句子表达是否准确清楚；

二、可读性

1. 背景知识是否介绍清楚了？
2. 概念的先后是否依照先旧后新的原则？
3. 缩略词是否有交代？
4. 相关的概念、定义是否有阐释？
5. 各种符号是否有解释与说明？

三、易懂性

1. 是否使用简捷的书面语？——短句子，主动语态为主。
2. 行文是否做到了“简洁、明了，直截了当”。

以读者为中心

Any Question ?

► 作业：

依照前四章的指导，仔细阅读例句，完成你的论文的Introduction部分的撰写，完成写作实践；

► 讨论：

1. 每位同学都按照引言的逻辑结构，准备一个汇报PPT；
2. 说明你的Introduction的撰写框架与表达方式；
3. 难点是什么？
4. 如何解决的？